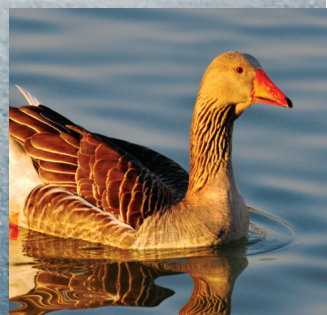


# ΑΕΙΦΟΡΟΣ

Α Ν Α Π Τ Υ Ξ Η

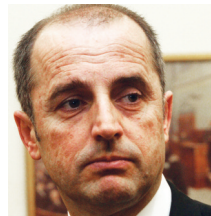
ΤΕΥΧΟΣ Νο 46

ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2011



ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ
ΤΕΛΟΣ
Τυχ. Γραφείο
Αθ. 14
Αρθίμιος Αβελίας
261

## Ελεύθεροι χώροι τώρα!



**7**<sup>00</sup> δις ευρώ  
Η ζημιά από το κλίμα  
[Σελ. 3](#)

«**Κ**ρίση είναι  
μην πάει χαμένη...»  
[Σελ. 5](#)

**Δ**ράσεις  
μετ' εμποδίων  
[Σελ. 7](#)

**Α**νάπτυξη βιώσιμη  
για τις επόμενες γενιές  
[Σελ. 8](#)

**Σ**υνεργασία ανάπτυξης  
και προοπτικής  
[Σελ. 10](#)

**Ε**λεύθεροι χώροι  
και βιώσιμη ανάπτυξη  
[Σελ. 12](#)

**Π**οινή και στην Κύπρο  
για το περιβάλλον  
[Σελ. 14](#)

**Μ**ία "Ζωντανή Βιβλιοθήκη"  
στο σπίτι της Ε.Ε.  
[Σελ. 15](#)

Στην Ελλάδα  
του μνημονίου  
και στη σκιά του  
μεσοπρόθεσμου, η  
κλιματική δράση  
είναι κάτι περισσό-

τερο από  
απαραί-  
τητη.  
Η ανα-  
στολή  
εκτέλεσης  
που κέρ-  
δισε η  
χώρα δεν  
αρκεί...

# editorial

## ΑΕΙΦΩΡΟΣ

Τριμηνιαίο περιοδικό - Τεύχος 46  
ΑΠΡΙΛΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 2011

Τιμή τεύχους 0,01 €

Εκδοση:

Επιστημονική Εταιρία Ανάπτυξης  
της Περιφέρειας

Λ. Αλεξάνδρας 62 - 11473 Αθήνα

Τηλ: 210 8254308 - 210 8250947

210 8250268, Fax: 210 8250391

E-mail: epistyp@otenet.gr

www.aeiforos-anartychi.gr

Εκδότης - Διευθυντής:

Γ.Π. Νέζης

Σύμβουλος Σύνταξης:

Μ. Κουρμπέλα

Νομικός Σύμβουλος

Αντιγόνη Κίσσα

antikis@otenet.gr

Συνεργασίες:

Α. Χαραλάμπους

Δημ. Κλης

Τυπογραφική Παραγωγή:

Printing Solutions

Βαταζή 11

11472 Αθήνα

ΤΗΛ.: 210 6458221

# 700 δις ευρώ η ζημιά από το κλίμα

Η μελέτη της Τράπεζας Ελλάδος καθιστά απαραίτητη την κλιματική δράση στην εποχή του μνημονίου

**Με το τριπλάσιο του σημερινού ΑΕΠ της χώρας μας ισοδυναμεί η σωρευτική ζημιά για την ελληνική οικονομία μέχρι και το 2100 από το κόστος της κλιματικής αλλαγής, αν δεν υπάρξει δράση για την αντιμετώπιση της, ούτε στην Ελλάδα ούτε σε παγκόσμιο επίπεδο.**

**Η** συγκλονιστική αυτή αποκάλυψη από την μελέτη της Τράπεζας Ελλάδος αναφορικά με τις επιπτώσεις από την κλιματική αλλαγή είναι το «κρυφό χαρτί» και έξοδο της ελληνικής οικονομίας από την κρίση, στην οποία διαπραγματεύση (στην εποχή του μνημονίου και ενισχύει την θέση της χώρας μας γεωστρατηγικά αφού η προώθηση ενός τέτοιου στόχου εντάσσεται στην επιλογή της Ε.Ε. και των διεθνών πρωτοβουλιών για το κλίμα.

Η επιτροπή σοφών της Τράπεζας Ελλάδος επισημαίνει με έμφαση για το θέμα:

«...Η σημερινή δυσχερής οικονομική συγκυρία φαίνεται εκ πρώτης όψεως ότι δημιουργεί εμπόδια σχετικά με την εξασφάλιση των κεφαλαίων που θα απαιτηθούν για την εφαρμογή πολιτικής μετριασμού και προσαρμογής. Όμως, στο μέτρο κατά το οποίο η πολιτική αυτή αξιοποιείται ως ευκαιρία νέων δραστηριοτήτων και ανάπτυξης, μπορεί να αποτελέσει μέρος της στρατηγικής που θα συμβάλει στην ταχύτερη έξοδο από την οικονομική κρίση και στη διαμόρφωση ενός νέου αναπτυξιακού προτύπου – με

άλλα λόγια, η υιοθέτησή της, αντί να παρεμποδίζεται από το σημερινό οξύ πρόβλημα της οικονομίας, μπορεί να συμβάλει στη λύση του.

Η κοινωνική διάσταση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής αξίζει να μελετηθεί περαιτέρω, ειδικά σε σχέση με ζητήματα αύξησης της φτώχειας και της μετανάστευσης, επειδή οι επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και των πολιτικών αντιμετώπισής της θα είναι περισσότερο έντονες για τις κοινωνικές ομάδες χαμηλού εισοδήματος, οι οποίες δεν έχουν τους απαραίτητους πόρους για να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα που θα δημιουργούνται από την κλιματική αλλαγή και για να χρηματοδοτήσουν μέτρα μείωσης των εκπομπών και προσαρμογής...»

Με πρωτοβουλία του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος κ. Γεωργίου Α. Προβόπουλου, το Φεβρουάριο του 2009 συστάθηκε Επιτροπή από διακεκριμένους επιστήμονες, στην οποία ανατέθηκε η εκπόνηση μελέτης σχετικά με τις περιβαλλοντικές, οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στην Ελλάδα. Μετά από έρευνες 26 μηνών, δημοσιεύθηκε η Έκθεση της

Το θέμα





Επιτροπής και παρουσιάστηκαν τα αποτελέσματα της μελέτης σε ειδική εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.

Στην εκδήλωση απύθνη χαιρετισμό ο Πρωθυπουργός κ. **Γεώργιος Α. Παπανδρέου**. Την Έκθεση παρουσίασε ο ακαδημαϊκός και Συντονιστής της Επιτροπής Μελέτης Επιπτώσεων της Κλιματικής Αλλαγής κ. **Χρήστος Ζερεφός**. Στην εκδήλωση, εκτός του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος κ. **Γεωργίου Προβόπουλου**, μίλησαν η Υπουργός Περιβάλλοντος Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής και ο Αντιπρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας και πρώην Επίτροπος Περιβάλλοντος της Ε.Ε. κ. **Σταύρος Δήμας**. Η Έκθεση αποτελεί την πρώτη προσπάθεια

ολοκληρωμένης μελέτης των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στην Ελλάδα, ειδικότερα του κόστους της κλιματικής μεταβολής για την ελληνική οικονομία, του κόστους μέτρων προσαρμογής στο μεταβαλλόμενο κλίμα, καθώς και του κόστους της μετάβασης προς μια οικονομία χαμηλών εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου, στο πλαίσιο της παγκόσμιας προσπάθειας για μετριασμό της κλιματικής αλλαγής. Στο έργο αυτό, για πρώτη φορά συνεργάστηκαν ομάδες από διαφορετικούς επιστημονικούς τομείς, συμπεριλαμβανομένων φυσικών της ατμόσφαιρας, κλιματολόγων, γεωφυσικών, ειδικών στους τομείς της γεωργίας, των δασών και της αλιείας, ειδικών σε θέματα υδάτινων αποθεμάτων, τουρισμού, δομημένου περι-



**The cumulative loss for the economy of Greece from the cost of the climate change will be equivalent to three times the GDP of the country if no actions are taken to manage this change in Greece and the world. After the initiative of the Governor of the Bank of Greece Mr. Georgios Provopoulos a committee consisting of distinguished scientists was set up in February 2009 with the mission to elaborate a study regarding the environmental, economic, and social impacts of the climatic change in Greece. The Report of the Committee, the outcome of 26 months of research, was published and the results of the study were presented in a special event that took place in the Concert Hall of Athens.**

βάλλοντος και ενέργειας, καθώς και οικονομολόγων και κοινωνιολόγων.

Η κλιματική αλλαγή θα έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις σε πολλούς τομείς στην Ελλάδα. Οι επιπτώσεις στους τομείς της γεωργίας, των δασών, της αλιείας, του τουρισμού, των μεταφορών, στις δραστηριότητες σε παράκτιες περιοχές και στο δομημένο περιβάλλον των αστικών κέντρων οφείλονται στην αύξηση της θερμοκρασίας, στην ξηρασία, σε ακραία καιρικά φαινόμενα και στην άνοδο της στάθμης της θάλασσας. Σύμφωνα με την Έκθεση, οι επιπτώσεις αυτές θα οδηγήσουν σε μείωση της παραγωγικότητας, σε απώλεια κεφαλαίου και σε επιπλέον δαπάνες για την αποκατάσταση των ζημιών. Αρνητικές συνέπειες θα υπάρξουν επίσης όσον αφορά τη βιοποικιλότητα, τα οικονομικά της Ελλάδος και την υγεία των κατοίκων.

Το σύνολο των επενδύσεων και άλλων δαπανών που θα απαιτηθούν συνολικά μέχρι το 2100 φθάνει τα 67 δισεκ. ευρώ, δηλ. ισοδυναμεί περίπου με το 1/3 του σημερινού επίσιου ΑΕΠ. Οι επενδύσεις αυτές, σε έργα υποδομής στους τομείς της γεωργίας, των μεταφορών, των δασών, του τουρισμού, καθώς και στις παράκτιες περιοχές και στο δομημένο περιβάλλον σε αστικές περιοχές, δεν εξαλείφουν το φαινόμενο της κλιματικής αλλαγής, ούτε εκπνενδίζουν τις επιπτώσεις του, τις περιορίζουν όμως σημαντικά. Εκτιμήθηκε ότι οι επενδύσεις σε μέτρα προσαρμογής θα διασφαλίσουν μείωση του κόστους από την κλιματική αλλαγή σχεδόν κατά 30% (σε 510 δισεκ. ευρώ σωρευτικά έως το 2100, έναντι 701 δισεκ. ευρώ σε περίπτωση μη δράσης): η μείωση αυτή ισοδυναμεί σχεδόν με το σημερινό επίσιο ΑΕΠ. Μετά την παρουσίαση της μελέτης της Τράπεζας της Ελλάδας (ΤτΕ) για τις περιβαλλοντικές, οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής στην Ελλάδα, το WWF Ελλάς επικροτεί τη διοίκηση της ΤτΕ για τη συγκεκριμένη πρωτοβουλία και συχαίρει τους πολυάριθμους επιστήμονες που συνέδραμαν στην υλοποίηση της έρευνας.

«...Η έκδοση της μελέτης της ΤτΕ φανερώνει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο πως η αδράνεια στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής θα επιφέρει ακόμα βαρύτερο πλήγμα στην οικονομία της χώρας και θα οδηγήσει με μαθηματική ακρίβεια σε αδιέξοδο. Η κλιματική δράση και η εκπόνηση ενός φιλόδοξου σχεδίου πρασινίσματος των κοινωνικοοικονομικών διεργασιών δεν είναι ένα βάρος που ελέω μνημονίου αδυνατεί να επωμιστεί η Ελλάδα, αλλά μια μοναδική ευκαιρία για την τόνωση της ανταγωνιστικότητας και την εξασφάλιση της μεσο-μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας της οικονομίας» σχολιάζει ο Δημήτρης Καραβέλλας, διευθυντής του WWF Ελλάς.

# «Κρίση είναι μην πάει χαμένη...»

**Η Επιστημονική Εταιρεία Ανάπτυξης της Περιφέρειας “Υpsilon” και το περιοδικό “Αειφόρος Ανάπτυξη”, παρουσιάζουν στους αναγνώστες του την εργασία των ερευνητών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας\* αναφορικά με τον τρόπο εξόδου από την χρηματοοικονομική Κρίση.**

**Σ**το άρθρο αυτό παρουσιάζονται, σε γενικές γραμμές, δύο εκ διαμέτρου αντίθετοι τρόποι προσέγγισης. Το εβδομαδιαίο “Global Labour Column” της Γενεύης, δημοσιεύει εργασίες με κριτικές που δίνουν νέες προοπτικές στην αντιμετώπιση της παγκόσμιας κρίσης. Οι συγγραφείς από ενώσεις εργαζομένων και ακαδημαϊκοί συζητούν τι πρέπει να αλλάξει στην κοινωνία και πως πρέπει να προσαρμοσθεί η εργασία για να ξεπεράσει τις επιπτώσεις από ένα παγκοσμιοποιημένο καθεστώς που έχει αποτύχει. Ο κόσμος εξακολουθεί να βρίσκεται μέσα σε μια οικονομική κρίση με άνευ προηγουμένου κλιμάκωση και κάθε συζήτηση για ανάκαμψη είναι πρόωρη. Πράγματι ο αριθμός αυτών που δεν έχουν απασχόληση συνεχίζει να αυξάνεται και ούτε η ιδιωτική κατανάλωση ούτε η ιδιωτική επένδυση είναι τόσο ισχυρές να τραβήξουν την οικονομία από την στασιμότητα. Οι οικονομολόγοι συμφωνούν ότι στη φάση αυτή η διακοπή δημοσιονομικών κινήτρων είναι πολύ πιθανόν να σπρώξουν την παγκόσμια οικονομία σε ακόμη μεγαλύτερη ύφεση. Παρόλα αυτά η κερδοσκοπική δυναμική στις ανεπαρκώς ρυθμιζόμενες παγκόσμιες χρηματοοικονομικές αγορές και οι εσωτερικές πιέσεις στους προϋπολογισμούς συνεχώς περιορίζουν τον δημοσιονομικό χώρο σε πολλές κυβερνήσεις να συνεχίσουν αναπτυξιακή πολιτική.

Η διεθνής κοινωνία κατάφερε σε ευρεία έκταση να αποφύγει μια χρηματοοικονομική καταστροφή αλλά απέτυχε να εφαρμόσει συμπεράσματα που ίσως έβγαλε από αυτές τις κρίσεις. Το οικονομικό παράδειγμα από τα τελευταία 30 χρόνια είναι:

- η μείωση του εισοδήματος των εργαζομένων,
- οι τεράστιες εμπορικές και χρηματοοικονομικές ανισορροπίες,
- η αύξηση των ανισοτήτων,
- το αβάσταχτο καταναλωτικό χρέος,
- η μείωση των πραγματικών επενδύσεων,
- ένας υπερμεγέθης χρηματοοικονομικός τομέας χωρισμένος από την πραγματική οικονομία.

Χάρης σε φθινό κρατικό χρήμα, οι χρηματιστηριακές αγορές έχουν ανακάμψει από τις τεράστιες ζημιές, αλλά οι αγορές για κατοικία παρέμειναν σε ύφεση. Επειδή η πρώτη, υπό ευρεία έννοια, αποτελεί τον πλούτο των πλουσίων και η τελευταία περιλαμβάνει επενδύσεις του κοινού, ανδρών και γυναικών, η ανισότητα συνέχισε να αυξάνεται σε πολλές χώρες, ακόμα και κατά τη διάρκεια κρίσης.

Συνεχείς καταστροφικές χρηματοοικονομικές ‘φούσκες’ ήταν και παραμένει η βάση της τρέχουσας οικονομικής κατάστασης. Η άνευ προηγουμένου ανάπτυξη οδήγησε στη δημιουργία

μτροπολιτικών ναών εικονικού χρήματος, που ήταν πέρα από κάθε φαντασία.

Οι εισροές στο σύστημα όμως χωρίς να γίνονται ριζικές οικονομικές αλλαγές οδηγούν όχι μόνον στον κίνδυνο αλλά και στην πιθανότητα η ασάθεια στην παγκόσμια οικονομία να οδηγήσει στην δημιουργία μιας άλλης μεγάλης «φούσκας».

Η χρηματοδότηση του ελλείμματος με σωστικές επεμβάσεις, προσωρινά, έχει μεταθέσει μέχρι τώρα την απάντηση στο ερώτημα ποιος θα πληρώσει την κρίση.

Τα κράτη βρίσκονται υπό πίεση να συγκρατούν και να μειώνουν το επίπεδο του χρέους μεσοπρόθεσμα. Δημόσιες επενδύσεις, απασχόληση στο δημόσιο τομέα και κονδύλια για παροχές πρόνοιας βρίσκονται, συνεχώς με μεγαλύτερη ένταση, στο στόχαστρο κατά τη σύνταξη του προϋπολογισμού.

Οι περικοπές που γίνονται στις δημόσιες δαπάνες για την υγεία και τις συντάξεις, προορίζονται να καλύψουν τις υπερβάσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές.

Μια τέτοια στρατηγική είναι άδικη και απειλεί να καταστρέψει τη κοινωνική συνοχή. Επιπλέον σφίξιμο προ του οικονομικού κύκλου και περαιτέρω πτώση στην αγοραστική δύναμη εξ αιτίας των χαμηλών εισοδημάτων μπορεί να οδηγήσει σε μακροχρόνια ύφεση.



**The Scientific Society for the Development of the Regions “Ypsilon” and the journal “Sustainable Development” – published for its readers the work of the researchers of the International Labour Office\* on the way over-debted countries will overcome the financial crisis. Two completely different approaches are presented in this article. The weekly journal “Global Labour Column” of Geneva published articles with critiques that provide new perspectives for the management of the global crisis. The writers, people from workers unions and academics, discuss what has to change in the society and how labour should adopt in order to overcome the impact from a globalised regime that has failed.**

**ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ**



Έτσι το έλλειμμα και το χρέος, ως μέρος του Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος, θα αυξηθούν περαιτέρω, επειδή οι προκυκλικές μειώσεις του προϋπολογισμού θα αντισταθμιστούν από μια μείωση των φορολογικών εσόδων και η έλλειψη ανάπτυξη από μια οικονομία σε ύφεση.

Στην τρέχουσα κατάσταση ή ο ανταγωνισμός, ή η συνεργασία αποτελούν νοντές προτάσεις στη κρίση. Ο ανταγωνισμός που προτείνεται σημαίνει ότι χώρες και επιχειρήσεις προσπαθούν να διατηρήσουν και να αναπτύξουν το εξαγωγικό τους μερίδιο με έναν επιθετικό πόλεμο τιμών. Οι συνέπειες από μια τέτοια πρόταση θα είναι σοβαρή μείωση ημερομισθίων, εξαγωγικές ενισχύσεις, τροποποίηση της φορολογίας με εξαγωγικό προσανατολισμό, ώστε, αντί να εισπράττονται έσοδα από φόρους, αυτά να μετακυλιούνται στο ΦΠΑ και στην υποτίμηση των ξένων νομισμάτων. (π.χ. περίπτωση ΗΠΑ, Κίνας).

Το εξαγωγικό πλεόνασμα είναι κατανοητό για επιμέρους χώρες. Είναι αδιανόητο όμως, όλες οι χώρες να έχουν πλεόνασμα.

Στην πραγματικότητα είναι a zero-sum game: **το πλεόνασμα της μιας χώρας πρέπει να είναι το έλλειμμα μιας άλλης.**

Στην πραγματικότητα, δηλαδή, δεν ανταγωνίζονται χώρες αλλά επιχειρήσεις.

Το θέμα δεν είναι να αυξήσουμε τεχνητά τα κόστη των επιχειρήσεων που έχουν υψηλή παραγωγικότητα, αλλά να υψώσουμε το γενικό επίπεδο προκειμένου να εξασφαλισθεί μια αύξηση στις εισαγωγές, μια αύξηση της συνολικής ζήτησης και μια εξισορρόπηση της παγκόσμιας οικονομίας. Σε χώρες με πλεόνασμα οι επιχειρήσεις δεν πρέπει μόνο να πωλούν φθηνότερα, αλλά οι πολίτες και /ή το κράτος να μπορούν να αγοράζουν περισσότερο.

Η πρόταση του ανταγωνισμού είναι η συντομότερη διαδρομή για τη διάσπαση του παγκόσμιου ελεύθερου εμπορίου. Οι χώρες εκείνες που είναι απρόθυμες ή δεν είναι ικανές να μειώσουν το επίπεδο ζωής των κατοίκων των τόσο σύντομα όσο άλλες, δεν θα έχουν δυνατότητα εκλογής άλλης από το να λάβουν προστατευτικά μέτρα σε εκείνους που θέλουν να βγάλουν τους εαυτούς των έξω από τη κρίση.

Αντίθετα, μια συνεργασία θα έχει ως αποτέλεσμα, μια συντονισμένη ενέργεια για να ισχυροποιήσει την τελική συνολική ζήτηση, να αποτρέψει την πτώση των αποδοχών, να διευρύνει την κοινωνική ασφάλιση και να επανισορροπήσει όλες τις οικονομίες γενικά. Ρύθμιση και μείωση της κερδοσκοπικής φύσης της χρηματοπιστωτικής βιομηχανίας και επαναφορά της ιδέας της φορολόγησης του κεφαλαίου και του πλούτου, είναι παράγοντες αποφασιστικής σημασίας για αυτήν την προσέγγιση. Θα θέσει επίσης την τιμή και ευσυνείδητη εργασία και την κοινωνική δικαιοσύνη στο κέντρο μιας στρατηγικής ανάκαμψης.

Προηγούμενες όμως να πραγματοποιηθούν αυτά, πρέπει να γίνει μια πολιτική επιλογή μεταξύ μιας στρατηγικής της σταθερής ανάκαμψης του εισοδήματος και μιας ανταγωνιστικής

στρατηγικής που οδηγεί στο χαμηλότερο σημείο του κύκλου ανάπτυξης.

Αυτοί που ωφελήθηκαν από την νεοφιλελεύθερη παγκοσμιοποίηση δείχνουν απροθυμία να αναλάβουν κάποια ευθύνη για την παρούσα κατάσταση της παγκόσμιας οικονομίας. Πράγματι αυτοί παρεμβαίνουν έντονα ενάντια σε κάθε προσπάθεια προστασίας των κοινωνιών από τον καπιταλισμό Casino. Είναι αυτοί που ωφελούνται τα μέγιστα με την υποστήριξη από μια στρατιά συμβούλων και τους αποκαλούμενους ανεξάρτητους ακαδημαϊκούς ερευνητές. Πολλές από αυτές τις ερευνητικές εκδόσεις άλλωστε είναι στη πραγματικότητα εξόφθαλμα μεταμφιεσμένες συνηγορίες για ίδιο συμφέρον. Η μειωμένη χρηματοδότηση των δημόσιων πανεπιστημίων σημαίνει ότι η παραγωγή γνώσης, αυτή καθ' εαυτή, έχει γίνει αυξητικά ιδιωτική και καθοδηγούμενη από ίδιο συμφέρον. Αυτοί οι ειδήμονες συνεχίζουν να συνταγογραφούν το ίδιο παλαιό φάρμακο που σκότωσε τον ασθενή και έκανε τους γιατρούς πλούσιους:

- ευέλικτες αγορές εργασίας,
- χαμηλή φορολόγηση,
- λιγότερες κρατικές δαπάνες,
- ελεύθερες αγορές κεφαλαίου,
- καμιά επέμβαση στις χρηματοδοτικές αγορές

Είναι αυτά που εξακολουθούν να υπάρχουν στη ημερήσια συνταγογραφία σαν να μην έχει συμβεί το παραμικρό. Μια ανάκαμψη με αυτούς τους όρους, που προωθείται από τον χρηματοδοτικό κλάδο και τον επιχειρηματικό κόσμο θα έχει σαν αποτέλεσμα για τον εργαζόμενο κόσμο να πληρώνει για την κρίση με μεγαλύτερη ανεργία, χαμηλότερους μισθούς ή μειωμένο μερίδιο για την εργασία, περικοπές στις κοινωνικές δαπάνες, λιγότερες κοινωνικές υπηρεσίες και αυξημένους καταναλωτικούς φόρους.

Έτσι τα συνδικάτα αντιμετωπίζουν μια τρομερή



πρόκληση. Οι πιέσεις στις αποδοχές και στην απασχόληση απαιτούν άμεσα απαντήσεις και λύσεις. Συχνά οι συνδικαλιστικές ενώσεις δεν έχουν άλλη επιλογή από το να επιμερίσουν το μερίδιο του πόνου στη διάρκεια της κρίσης. Ταυτόχρονα, όμως, πρέπει να είναι μια κατευθυντήρια δύναμη στη διαμόρφωση ενός μέλλοντος με δικαιότερη εθνική και παγκόσμια οικονομία. Δεν μπορεί να γίνει το πρώτο και όχι το δεύτερο ή το αντίστροφο. Μόλις επικεντρωθεί κάποιος σε αμυντικά μέτρα σημαίνει περαιτέρω υποχώρηση.

Χωρίς αλλαγές στη πολιτική, οι συνθήκες εργασίας θα επιδεινώνονται και τα συνδικάτα θα αντιμετωπίζουν αυξανόμενες δυσκολίες στην οργάνωση των εργαζομένων, στην ενδυνάμωση της διαπραγματευτικής δύναμης και στη προώθηση προοδευτικών πολιτικών.

Η επικέντρωση στη θεμελιώδη αλλαγή χωρίς να ληφθούν υπ' όψη τα καθημερινά προβλήματα μερικές φορές είναι οδυνηροί υπαναχωρητικοί συμβιβασμοί και δεν αποτελούν απάντηση για κανέναν. Προβλήματα της ημέρας πρέπει να αντιμετωπίζονται την ίδια μέρα. Οι ρεαλιστές λένε ότι ο κόσμος θέλει λύσεις και όχι οράματα. Από αυτή την οπτική γωνία η κρίση είναι επίσης μια ευκαιρία να επανεξετάσουμε τις οικονομικές και κοινωνικές πολιτικές. Το παλιό καθεστώς απέτυχε και τώρα είναι ο κατάλληλος χρόνος να οκηφούμε πέρα από την επανάληψη των κλασικών εργασιών.

Προκειμένου να μπορέσουμε να ανταποκριθούμε στη τρέχουσα παγκοσμιοποιημένη οικονομική κρίση, χρειαζόμαστε οικονομικές πολιτικές που δίνουν προτεραιότητα στη πλήρη απασχόληση, δίκαιη κατανομή εισοδημάτων, υψηλής ποιότητας δημόσιες υπηρεσίες, διασφάλιση του εισοδήματος και μακροπρόθεσμες επενδύσεις, για να μεταλλάξουν τις οικονομίες μας σε περιβαλλοντική και κοινωνική αειφορία. Αυτό δεν θα μπορέσει να είναι κατορθωτό χωρίς:

- προοδευτική φορολόγηση,
- φόρο για τις χρηματοοικονομικές συναλλαγές,
- στενά ρυθμιζόμενες χρηματοοικονομικές αγορές,
- αναπτυξιακό καθεστώς εμπορίου,
- πράσινες βιομηχανικές πολιτικές,
- εκτεταμένη συλλογική διαπραγματευτική κάλυψη,
- παγκόσμια εφαρμογή προστατευτικής εργατικής νομοθεσίας και περιεκτικούς κοινωνικούς όρους ασφάλισης.

Μια τέτοια αλλαγή απαιτεί νέες ιδέες, εμπνευσμένα οράματα και πολιτική βούληση. Το όραμα σε ένα αειφόρο μέλλον ξεκινά με την κριτική κατανόηση των αιτίων της κρίσης. Βάζοντας νέες ιδέες στη πρώτη γραμμή της δημόσιας συζήτησης είναι ένα βήμα πιο πέρα για να ξεπεράσουμε την αποτυχημένη φιλοσοφία της οικονομικής και πολιτικής ορθοφροσύνης.

\* Συγγραφείς: Pons - Vignon, Nicolas (ed.)  
Τίτλος έκδοσης: Don't waste the crisis. Critical perspectives for a new economic model  
Geneva, International Labour Office, 2010



ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

# Δράσεις μετ' εμποδίων

**Στη σκιά του μνημονίου και όσα συμβαίνουν στις πλατείες μαζί με καθαρισμούς πάρκων και παραλιών, πεζοπορίες, ποδηλατοδρομίες, ανακυκλώσεις σχολικών βιβλίων, ακόμη και την τοποθέτηση ...αυθαίρετου μπροστά από τη Βουλή γιόρτασαν την Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος πολίτες, ΜΚΟ, δήμοι και περιφέρειες στέλλοντας το δικό τους μήνυμα δράσης για το περιβάλλον.**

**Μ**ε 152 δράσεις, καθαρισμού παραλιών, δασών, πάρκων και γενοπιών σε όλη τη χώρα, γιορτάστηκε η Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος με τη συμμετοχή πολιτών, Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων, δήμων, περιφερειών, που πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα του Προέδρου της Δημοκρατίας, **Κάρολου Παπούλια**, και με την υποστήριξη των Υπουργείων Περιβάλλοντος, Ενέργειας & Κλιματικής Αλλαγής και Πολιτισμού & Τουρισμού. Από τον καθαρισμό των πάρκων στα Πευκάκια του Ρέθυμνου και την ανακύκλωση σχολικών βιβλίων σε όλη την Περιφέρεια της Κρήτης μέχρι τους καθαρισμούς της Μικρολίμνης του Αγ. Αχιλλείου και την παραλία της Μεγάλης Πρέσπας. Το περπάτημα στα μονοπάτια του Εθνικού Πάρκου της Βόρειας Πίνδου και από τον καθαρισμό των παραλιών Ευεργετούλα και

**Under the shadow of the Memorandum and with a large number of events organised in squares, with cleaning of parks, marches, recycling of school books even placing a non-registered house in front of the Parliament, the World Day for the Environment was celebrated by citizens, NGO's, municipalities and regions, so all of them sent their message of action for the environment.**

Ντίπι Γέρα στη Λέσβο. Τον καθαρισμό παραλιών της Χίου της Σάμου και της Λίμνου, μέχρι τον καθαρισμό στην παραλία Κρουονέρι της Ζακύνθου και την πεζοπορία στα μονοπάτια του Εθνικού Δρυμού Αίνου στην Κεφαλονιά, πολλές και φορείς έστειλαν το δικό τους μήνυμα δράσης για το περιβάλλον.

Σύμφωνα με τον απολογισμό, στην Αττική οι δράσεις ξεπέρασαν τις 52, στην Ανατολική Μακεδονίας και Θράκης ανήλθαν σε πέντε, επτά έγιναν στο Βόρειο Αιγαίο, εννέα στη Δυτική Ελλάδα, 17 στη Δυτική Μακεδονία, τρεις στην Ήπειρο, 13 στη Θεσσαλία, δυο στα Ιόνια Νησιά, 15 στην Κεντρική Μακεδονία, έξι στην Κρήτη, εννιά στο Νότιο Αιγαίο, έξι στην Πελοπόννησο και οκτώ στη Στερεά Ελλάδα.

Ενώμεταξύ με καταδυτικές βουιές γιόρτασαν φέτος την Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος 11 σχολές κατάδυσης όλη της χώρας, που έδωσαν ραντεβού για καταδυτική «βουτιά» εθελοντικής δράσης σε δέκα περιοχές (Άλιμο, Λαύριο, Καλντέρα της Σαντορίνης, Νέα Μάκρη, Θάσο, Λέσβο, Αστέρα Βουλιαγμένης, λιμάνι Καλαμάτας, Καρδαμύλη Μεσσηνίας, στη Μύκονο). Κι όλα αυτά ενώ μουσεία, βιβλιοπωλεία και κέντρα πολιτισμού άνοιξαν τις πόρτες τους και υποδέχτηκαν μικρούς και μεγάλους προκειμένου να τους ξεναγήσουν σε 30 διαφορετικές εκδηλώσεις και δράσεις ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης για την προστασία του περιβάλλοντος.

## "Ηχηρό" παρών από τους ποδηλάτες

Εκατοντάδες ποδηλάτες, όλων των ηλικιών, συγκεντρώθηκαν με τα ποδήλατά τους, στο

πάρκο Ελευθερίας, δίπλα από το Μέγαρο Μουσικής, για να γιορτάσουν με μία «ποδηλατάδα» τη σημερινή παγκόσμια ημέρα περιβάλλοντος και να στείλουν με το παράδειγμά τους, ένα μήνυμα οικολογίας, υγιεινού τρόπου ζωής, γρήγορης, οικολογικής και ασφαλούς μετακίνησης, προς όλους. «Όταν κάνω ποδήλατο αισθάνομαι ελεύθερο», είπε η 10χρονη Στυλιανή, η οποία δηλώνει φανατική με το ποδήλατό της και η οποία συμμετείχε οικογενειακά στην ποδηλατοδρομία. «Το ποδήλατο προσφέρει δύναμη και υγεία», επεσήμανε μια άλλη λάτρης του ποδηλάτου, ηλικίας 68 χρόνων. Η Αναστασία Παππά, προέτρεψε μάλιστα όλους «να πάρουν ποδήλατα για να απαλλαγούμε από τα καυσαέρια».

«Η Αθήνα σήμερα αισιοδοξεί», δήλωσε χαρακτηριστικά ο **Γιώργος Αμυράς**, δημοτικός σύμβουλος του δήμου Αθηναίων και ένας εκ των επικεφαλής του ποδηλατικού κινήματος, συμπληρώνοντας: «Σήμερα "στροφάρουμε" πράσινα. Βγαίνουμε από το καυσαέριο για να απολαύσουμε τη θαλάσσια αύρα», ενώ, όπως χαρακτηριστικά ανέφερε, ύστερα από πανεπιστημιακές έρευνες, έχει υπολογιστεί ότι η χρήση του ποδηλάτου 3 φορές την εβδομάδα, εξοικονομεί από 900-1300 ευρώ το χρόνο, για τον αναβάτη.

Στην ποδηλατοδρομία έλαβε μέρος και η ελληνική εθνική ομάδα ποδηλασίας. «Είναι ευκαιρία ολόκληρη η ελληνική κοινωνία να καθιερώσει το ποδήλατο ως μέσο αναψυχής, μεταφοράς αλλά και επικοινωνίας», δήλωσε στο ΑΠΕ-ΜΠΕ ο κ. **Θανάσης Τερζής**, πρόεδρος της Ομοσπονδίας.

Πηγή: EcoNews



**Επίκαιρα**

ΣΕΒ

# Ανάπτυξη βιώσιμη για τις επόμενες γενιές



Ο κ. Ε. Βιδάλης

**Με γνώμονα τη συνεισφορά στην αντιμετώπιση κρίσιμων ζητημάτων της Βιώσιμης Ανάπτυξης και με κεντρικό μήνυμα «συμμετέχουμε - δρούμε» συνεχίζεται η δημιουργική δράση του Συμβουλίου ΣΕΒ για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη που συμπληρώνει.**

**Ο**πως επισημαίνει ο Πρόεδρος του Συμβουλίου του ΣΕΒ για την βιώσιμη ανάπτυξη κ. Ευθύμιος Βιδάλης είναι γεγονός ότι ζούμε σε ένα ταχύτατα μεταβαλλόμενο κόσμο με δραστικές ανακατανομές πολιτικής και οικονομικής δύναμης, γεμάτο προκλήσεις, απειλές αλλά και ευκαιρίες. Στη χώρα μας βιώνουμε τη χειρότερη οικονομική, πολιτική και κοινωνική κρίση μετά τη μεταπολίτευση. Η έξοδος απ' αυτή την κρίση είναι αλληλένδετη με την ανάπτυξη της οικονομίας. Η μεγάλη μας πρόκληση είναι η ανάπτυξη να είναι βιώσιμη και για τις επόμενες γενιές. Οι σύγχρονες οργανωμένες επιχειρήσεις που συμμετέχουν στο Συμβούλιο ΣΕΒ για

τη Βιώσιμη Ανάπτυξη επισημαίνεται, είναι ήδη στο προσκήνιο αυτής της προσπάθειας, προσβλέποντας στη συνεργασία των δυνάμεων της επιχειρηματικότητας, της Πολιτείας και της κοινωνίας, με στόχο μια βιώσιμη προοπτική ανάκαμψης για μια δυναμική οικονομία που διασφαλίζει την οικονομική βιωσιμότητα και ευημερία των επιχειρήσεων, ενώ παράλληλα σέβεται το περιβάλλον και προσβλέπει στην κοινωνία.

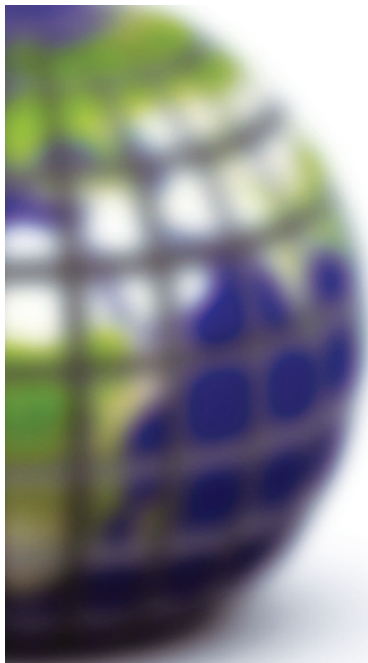
Με βάση τα πεπραγμένα του Συμβουλίου οι επιχειρήσεις-μέλη του, στην πλειονότητά τους:

1. Θεωρούν ότι η **Βιώσιμη Ανάπτυξη αποτελεί μέρος της εταιρικής τους στρατηγικής** σε μεγάλο έως πολύ μεγάλο βαθμό και, επίσης, ότι η Βιώσιμη Ανάπτυξη προσφέρει σημαντικές ευκαιρίες για τον επαναπροσδιορισμό της εταιρικής τους στρατηγικής. Από την άλλη μεριά, αναγνωρίζουν ότι οι αρχές της Βιώσιμης Ανάπτυξης δεν έχουν ακόμη ενσωματωθεί όσο θα έπρεπε, τόσο στη στοχοθέτησή τους, όσο και στην ποσοτική μέτρηση των επιδόσεών τους στα θέματα αυτά.
2. Θεωρούν ότι, μολονότι η συμμόρφωση με τη σχετική νομοθεσία επιβαρύνει το κόστος μιας επιχείρησης, επιδρώντας στην αν-

ταγωνιστικότητα της, ταυτόχρονα πιστεύουν ότι η **συμμόρφωση με τις νομοθετικές απαιτήσεις μπορεί να προσφέρει και σημαντικές ευκαιρίες για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας μιας επιχείρησης.**

3. Αναγνωρίζουν ότι το «βιώσιμο επιχειρείν» δεν έχει ακόμη σημαντική συμβολή στην ανάπτυξή τους. Εν τούτοις, πιστεύουν, ότι αυτού του είδους οι **επιχειρηματικές δραστηριότητες μπορεί να αποτελέσουν ισχυρό αναπτυξιακό μοχλό**, τόσο για την τοπική όσο και για τη διεθνή τους ανάπτυξη. Και μάλιστα, ότι η παρούσα οικονομική κρίση μπορεί να δημιουργήσει σημαντικές ευκαιρίες σε τομείς οι οποίοι προσφέρονται για ανάπτυξη νέων «βιώσιμων» επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, καθώς και για ανάπτυξη τεχνολογιών, υπηρεσιών ή προϊόντων που θα μπορούσαν να βοηθήσουν άλλους τομείς να γίνουν περισσότερο «βιώσιμοι».

4. Θεωρούν ότι **για την προώθηση των αρχών της Βιώσιμης Ανάπτυξης στην ελληνική επιχειρηματική δραστηριότητα υπάρχουν και σημαντικά εμπόδια**, τα οποία αφορούν κυρίως στην έλλειψη ενημέρωσης των καταναλωτών και της κοινωνίας εν γένει σχετικά με τη Βιώσιμη





Ανάπτυξη, στην πολύπλοκη και χρονοβόρα γραφειοκρατία, στο πολυδαίδαλο και μη φιλικό για τις επιχειρήσεις θεσμικό πλαίσιο, καθώς και στην έλλειψη συστηματικής παρακολούθησης και ελέγχου ουσιαστικής εφαρμογής του χωρίς διακρίσεις και πράξεις εντυπωσιασμού.

Στα θέματα προτεραιότητας των επιχειρήσεων με τους πολίτες περιλαμβάνονται:

- Οι διαδικασίες αδειοδότησης με έμφαση στην περιβαλλοντική αδειοδότηση
- Η διαχείριση των βιομηχανικών αποβλήτων
- Ο συνδυασμός της ανάπτυξης με τη μείωση των αερίων του θερμοκηπίου
- Ο κωροταξικός σχεδιασμός
- Στο θέμα της «αδειοδότησης» έχουν κατατεθεί εμπεριστατωμένες απόψεις σχετικά με τα προβλήματα της υφιστάμενης νομοθεσίας, ολοκληρωμένες προτάσεις για την απλοποίηση και επιτάχυνση των διαδικασιών περιβαλλοντικής αδειοδότησης, καθώς και συγκεκριμένη πρόταση βελτίωσης των προδιαγραφών Μελετών Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων.
- Ως προς τη «διαχείριση των βιομηχανικών αποβλήτων», το θέμα του Ασωπού

αποτελεί ένα πρώτο πείραμα για καλύτερο διάλογο και συνεργασία του Συμβουλίου με το ΥΠΕΚΑ, με κύριους στόχους την καλύτερη δυνατή προσαρμογή των βιομηχανιών της περιοχής στα προωδούμενα από το Υπουργείο μέτρα, καθώς και τη δημιουργία μίας κεντρικής μονάδας επεξεργασίας υγρών αποβλήτων στην περιοχή, στα πρότυπα ανάλογων υποδομών διαχείρισης και διάθεσης βιομηχανικών αποβλήτων που λειτουργούν σε πολλές δυτικές χώρες εδώ και δεκαετίες.

- Σχετικά με το θέμα της «μείωσης των αερίων του θερμοκηπίου», και με δεδομένο ότι μία σωστά σχεδιασμένη ενεργειακή πολιτική έχει ευρύτερη αναπτυξιακή διάσταση για τη βιομηχανία, το Συμβούλιο έχει προχωρήσει στη διεξαγωγή ειδικής μελέτης, σε συνεργασία με την εταιρεία McKinsey, αντίστοιχης με αυτές που έχουν γίνει από τη McKinsey για 26 άλλες χώρες διεθνώς. Αντικείμενο αυτής της μελέτης είναι η ανάδειξη του κόστους-οφέλους μιας σειράς εναλλακτικών προσεγγίσεων, τόσο για τη διαχείριση της κατανάλωσης/ζήτησης όσο και για το μείγμα παραγωγής ενέργειας της χώρας, με στόχο την ουσιαστική

συνεισφορά στο διάλογο για την επιλογή των κατάλληλων πολιτικών σε αυτό τον κρίσιμο τομέα.

- Στον τομέα του «κωροταξικού σχεδιασμού» έχουν εκφραστεί απόψεις και έχουν κατατεθεί προτάσεις σχεδικά με την ανάγκη ολοκλήρωσης του κωροταξικού σχεδιασμού της χώρας, επίλυσης των αντιφάσεων μεταξύ των διαφόρων επιπέδων σχεδιασμού (εθνικού, περιφερειακού, ειδικών κωροταξικών και υποκείμενου σχεδιασμού) και ολοκλήρωσης του αναγκαίου υποστηρικτικού θεσμικού πλαισίου για την εφαρμογή τους.

Όπως επισημάνθηκε και στην πρόσφατη γενική συνέλευση του ΣΕΒ «η κρίση μας προσφέρει μια μοναδική –και ίσως την ύστατη– ευκαιρία να θέσουμε την ανάπτυξη και την κοινωνική πρόοδο σε νέες και στέρεες βάσεις.

Η αλλαγή πλεύσης είναι σήμερα ζωτική για την επιβίωσή μας στον σύγχρονο κόσμο και, η υιοθέτηση των στόχων της βιώσιμης ανάπτυξης συνιστά μια τέτοια αλλαγή πλεύσης, πολύ διαφορετική από την οικονομική, οικολογική και κοινωνική πορεία που ακολουθήσαμε τις τελευταίες δεκαετίες, και γι' αυτό πολύ πιο αποδεκτική από την κοινωνία».

The creative actions of the Hellenic Federation of Enterprises for the Sustainable Development continued towards the direction dictated by the contribution to the management of critical issues and with the central moto of "we participate – we act".

The Chairman of the Committee of the Hellenic Federation of Enterprises for the sustainable development Mr. Efthimios Vidalis noted that it is a fact that we live in a rapidly changing world with aggressive redistribution of the political and economic power, full of challenges, threats yet and opportunities. In our country we are experiencing the worst economic, political and social crisis since the fall of the dictatorship in 1974. Our way out of this crisis is interrelated with the growth of the economy. Our greatest challenge ahead is for this development to be sustainable for the future generations.

## Ανακύκλωση Λιπαντικών

Την περαιτέρω δραστηριοποίησή της στο εξωτερικό στον τομέα της ανακύκλωσης λιπαντικών προγραμματίζει η Cyclon. Ήδη από τη δεκαετία του '90 η εταιρεία έχει μπει ενεργά στον χώρο της ανακύκλωσης λιπαντικών αποβλήτων, ενώ έχει ιδρύσει θυγατρική στην Κύπρο, για ανακύκλωση ορυκτελαίων. Επίσης, πέρυσι στη Λιβύη ίδρυσε την DERA Al Afrique Environmental στη Λιβύη, η οποία, όμως, έχει προσωρινά αναστείλει τις δραστηριότητές της, λόγω του εμφυλίου πολέμου.

Η Cyclon φιλοδοξεί να επεκταθεί στην ανακύκλωση λιπαντικών σε χώρες όπου ήδη δραστηριοποιείται στις πωλήσεις, ενώ θυγατρικές της υπάρχουν σε Κύπρο, Βουλγαρία και Ρουμανία.

Οι δύο θυγατρικές της Cyclon που δρουν στον χώρο της ανακύκλωσης είναι η ΕΛΤΕΠΕ (ανακύκλωση χρησιμοποιημένων ορυκτελαίων) και η ΚΕΠΕΔ (ανακύκλωση συσκευασιών λιπαντικών).



Όπως τόνιζε πρόσφατα ο διευθύνων σύμβουλος της Cyclon κ. Κονταξής, η εταιρεία δεν ανακάλυψε τώρα τις ξένες αγορές, που υπάρχουν προβλήματα στην Ελλάδα. «Έχουμε διεθνείς πωλήσεις τα τελευταία δέκα χρόνια και σήμερα δραστηριοποιούμαστε σε 50 αγορές της ΕΕ, της Β.

Αφρικής και των Βαλκανίων. Λιπαντικά μας πωλούνται ακόμα και την Κίνα», τονίζει.

Οι εξαγωγές καλύπτουν το 27% των πωλήσεων λιπαντικών της εταιρείας και το 12% των συνολικών πωλήσεων.

Αναφορικά με τα επενδυτικά της πλάνα, που περιλαμβάνουν και την ελληνική αγορά, η Cyclon υλοποιεί πρόγραμμα ύψους 5 εκατ. ευρώ. Πέρυσι γίνανε επενδύσεις 1,7 εκατ. ευρώ για την ανάπτυξη δικτύου πρατηρίων, ενώ 28 νέα πρατήρια προστέθηκαν στο δίκτυο της εταιρείας, η οποία πλέον διαθέτει 230 σημεία πώλησης.



ΔΕΠΑ

## Συνεργασία ανάπτυξης και προοπτικής

**Μνημόνιο Συνεργασίας με τη ρουμανική εταιρεία φυσικού αερίου Romgaz υπέγραψε πρόσφατα η ΔΕΠΑ στο Medias της Ρουμανίας.**

**Ο**πως ανακοίνωσε η ΔΕΠΑ, στο Μνημόνιο εκφράζεται η βούληση των δύο εταιρειών για συμπράξεις στην ευρύτερη περιοχή της ΝΑ Ευρώπης. Παράλληλα, αποτυπώνονται τα θέματα που θα εξετασθούν από κοινού προκειμένου να αποτελέσουν αντικείμενο της κοινής δραστηριότητας. Σημειώνεται ότι το Μνημόνιο υπεγράφη από τον πρόεδρο του Δ.Σ. και διευθύνοντα σύμβουλο της ΔΕΠΑ, Χάρη Σαχίνη, και από τον διευθύνοντα σύμβουλο της Romgaz, Μαρσέλ Πιτέγιου.

### Στη Θεσσαλονίκη

Τη χρήση Φυσικού Αερίου στην κίνηση των οχημάτων της Θεσσαλονίκης προωθούν από κοινού η ΔΕΠΑ και ο Δήμος της Θεο-

σαλονίκης. Πρόσφατα υπεγράφη Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Δήμου και της Εταιρείας. Το Μνημόνιο υπέγραψαν από την πλευρά της ΔΕΠΑ ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ. και Αναπληρωτής Διευθύνων Σύμβουλος κ. Σπύρος Παλαιγιάννης και από την πλευρά του Δήμου Θεσσαλονίκης ο Δήμαρχος κ. Γιάννης Μπουτάρης.

Με βάση το Μνημόνιο Συνεργασίας ο Δήμος και η Εταιρεία θα εξετάσουν σε πρώτη φάση τη χρήση Φυσικού Αερίου στο στόλο των απορριμματοφόρων και γενικά των οχημάτων του Δήμου Θεσσαλονίκης είτε με αντικατάσταση παλαιών οχημάτων είτε με μετατροπή των κινητήρων στα οχήματα του Δήμου σε κινητήρες καύσης διπλού καυσίμου.

Η προσπάθεια θα χρηματοδοτηθεί μεταξύ

άλλων και από κοινοτικά ή άλλα προγράμματα για αγορά νέων απορριμματοφόρων.

Επίσης ο Δήμος Θεσσαλονίκης θα παραχωρήσει στην ΔΕΠΑ οικόπεδο, είτε μέσα στα όρια του Δήμου είτε έξω από αυτά, στο οποίο η εταιρεία θα εγκαταστήσει πρατήριο ανεφοδιασμού Φυσικού Αερίου.

Η ΔΕΠΑ θα αναλάβει την ενημέρωση των πολιτών της ευρύτερης περιοχής της Θεσσαλονίκης για τις χρήσεις του Φυσικού Αερίου και τον περιβαλλοντικό χαρακτήρα του καυσίμου. Η ΔΕΠΑ θα αναλάβει επίσης την υποστήριξη των κοστολογικών μελετών και των χρηματοοικονομικών αναλύσεων που θα απαιτηθούν για το έργο. Το Μνημόνιο έχει διάρκεια δύο ετών και για την υλοποίηση του θα συσταθεί σύντομα Μικτή Επιτροπή.

*Στο πλαίσιο της εκστρατείας ενημέρωσης της κοινής γνώμης για τον αγωγό φυσικού αερίου IGI Ποσειδών, η Δημόσια Επιχείρηση Αερίου (ΔΕΠΑ) με την υποστήριξη της ιταλικής Edison S.p.A. απευθύνοντας ανοικτή πρόσκληση σε εκπροσώπους φορέων της Ηπείρου, της τοπικής Αυτοδιοίκησης καθώς και στην επιστημονική κοινότητα της Ηπείρου, διοργάνωσε ενημερωτική επίσκεψη σε εγκαταστάσεις συμπίεσης και μέτρησης σε δύο σταθμούς στην Ιταλία, το διάστημα 24-27 Μαΐου.*

*Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να επισκεφθούν το σταθμό συμπίεσης και μέτρησης της ιταλικής εταιρείας SNAM Rete Gas στο Roggio Repatico (Δήμος κοντά στην πόλη της Ferrara), ο οποίος διαθέτει 3 μονάδες συμπίεσης συνολικής εγκατεστημένης ονομαστικής ισχύος 50 MW (1 μονάδα των 25 MW και δύο μονάδες των 12,5 MW) και είναι σε λειτουργία από το 2009. Η επίσκεψη περιελάμβανε παρουσίαση των τεχνικών και περιβαλλοντικών χαρακτηριστικών του σταθμού από τον Διευθυντή κ. Paolo Pierozzi όπως και ξενάγηση στις εγκαταστάσεις και στο κέντρο ελέγχου (control room). Στα πλαίσια της επίσκεψης πραγματοποιήθηκε επίσης συνάντηση με τον δήμαρχο και αντιδήμαρχο του Roggio Repatico κ. Paolo Ravanì και Marco Bergami, προκειμένου να ανταλλάγουν απόψεις για τις εγκαταστάσεις φυσικού αερίου στην περιοχή καθώς και για τις ωφέλειες που έχουν αποκομίσει ο Δήμος και οι κάτοικοι της περιοχής.*

*Η δεύτερη επίσκεψη αφορούσε τις εγκαταστάσεις συμπίεσης φυσικού αερίου στην περιοχή Terranuova Bracciolini της Τοσκάνης (μεταξύ Φλωρεντίας και Αρέτσο), όπου υπάρχουν μονάδες συμπίεσης συνολικής εγκατεστημένης ονομαστικής ισχύος 50 MW (4 μονάδες των 12,5 MW). Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να διαπιστώσουν την αρμονική ένταξη των εγκαταστάσεων στο φυσικό περιβάλλον της περιοχής που φημίζεται τόσο για την παραγωγή ελαιόλαδου και κρασιού όσο και για το υψηλό επίπεδο των αγροτουριστικών μονάδων φιλοξενίας που διαθέτει.*

*Στο ταξίδι συμμετείχαν εκπρόσωποι της Περιφέρειας Ηπείρου, του Δήμου Ιωαννιτών, του Δήμου Ηγουμενίτσας, του Δήμου Πάργας, της Πανεπιστημιακής Συνομοσπονδίας Ελλάδος, του Τεχνικού Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Ηπείρου, του Επιμελητηρίου Ιωαννιτών, του Επιμελητηρίου Θεσπρωτίας, της Ομοσπονδίας Τουριστικών & Αγροτουριστικών Καταλυμάτων Ηπείρου, της Ένωσης Τουριστικών & Ναυτικών Πρακτόρων Θεσπρωτίας, καθώς και εκπρόσωποι των Μέσων ενημέρωσης των Ιωαννιτών και της Θεσπρωτίας.*

*Η ΔΕΠΑ με αίσθημα ευθύνης και με σεβασμό στην τοπική κοινωνία της Θεσπρωτίας και της Ηπείρου γενικότερα, θα συνεχίσει τις προσπάθειες για την ορθή ενημέρωση όσον αφορά τη διέλευση του διασυνδεδεμένου αγωγού Ελλάδας - Ιταλίας από την περιοχή που αποτελεί εθνική προτεραιότητα και θα συμβάλλει στην ανάπτυξη της περιοχής της Ηπείρου.*

**A Memorandum of Cooperation was recently signed between DEPA and the Romanian natural gas company Romgaz in Medias Romania.**

**As it was announced by DEPA the will of both companies for partnerships in the broader region of SE Europe is expressed in the Memorandum together with issues that will be examined by the two companies so that they will become the object of their common activities.**

**The Memorandum was signed by the CEO and Chairman of the B of D of DEPA Mr. Haris Sahinis and the CEO of Romgaz, Mr. Marcel Pitagiou.**





# ΔΕΠΑ

## Οικονομική Ανάπτυξη Προστασία του Περιβάλλοντος

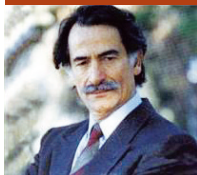
Η ΔΕΠΑ, με 22 χρόνια λειτουργίας, είναι ένας σύγχρονος και ανταγωνιστικός όμιλος εταιρειών, με δυναμική παρουσία στον ενεργειακό τομέα και ουσιαστική συμβολή στην ανάπτυξη της ελληνικής οικονομίας, την προστασία του περιβάλλοντος και στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των τοπικών κοινωνιών. Με συνεχείς επεκτάσεις των αγωγών φυσικού αερίου και τη δημιουργία νέων Εταιρειών Παροχής Αερίου (ΕΠΑ), ο όμιλος ΔΕΠΑ **φέρνει το Φυσικό Αέριο κοντά σε όλο και περισσότερες περιοχές της χώρας.**

Μέσα από νέες συμφωνίες προμήθειας φυσικού αερίου, η ΔΕΠΑ στοχεύει στην επάρκεια εφοδιασμού της αγοράς, την εξυπηρέτηση της συνεχώς αυξανόμενης πελατειακής της βάσης και την ασφάλεια τροφοδοσίας της χώρας με φυσικό αέριο.

Η ΔΕΠΑ θέτει νέους στόχους για επέκταση των δραστηριοτήτων της στην ευρύτερη περιοχή, **καθιστώντας τη χώρα μας κρίσιμο ενεργειακό κόμβο σύνδεσης των χωρών παραγωγής της ανατολής με τις μεγάλες αγορές της Ευρώπης.**

ΔΕΠΑ: Σταθερά στο δρόμο της Βιώσιμης Οικονομικής Ανάπτυξης.





**Επίκαιρα**

ΠΑΡΚΟ ΤΡΙΤΣΗ

# Ελεύθεροι χώροι και βιώσιμη ανάπτυξη

**Με θέμα «Αντώνης Τρίτσης - το όραμα, η προοπτική και η συνέχεια» πραγματοποιήθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία η εκδήλωση του Οργανισμού Διοίκησης και Διαχείρισης Πάρκου Περιβαλλοντικής Αισθητοποίησης Αντώνης Τρίτσης».**

«**Ο** Αντώνης Τρίτσης, επισημαίνει στο χαιρετισμό του για την εκδήλωση ο αναπληρωτής υπουργός ΠΕΚΑ **Νίκος Σηφουνάκης**, είναι αναμφίβολα μια από τις πιο σύνθετες προσωπικότητες της νεότερης πολιτικής ιστορίας της χώρας. Μια προσωπικότητα με πολλές και διαφορετικές όψεις που προκάλεσε – και ακόμη εξακολουθεί να προκαλεί – με τις καινοτόμες σκέψεις και την ξεχωριστή ιδιοσυγκρασία του. Έζησε την εποχή των μεγάλων ανακατατάξεων, συμβόλισε μια εποχή, διείδε και πρωτοπόρησε με τις πολιτικές για το περιβάλλον, τη χωροταξία και την πολεοδομία  
«... Στη σημερινή συγκυρία, στοίχημά μας είναι να συνδέσουμε το σχεδιασμό του εθνικού χώρου με την αναπτυξιακή προσπάθεια της χώρας, να θελιώσουμε την καθημερινότητα του πολίτη και τις σχέσεις του με το Κράτος και να προχωρήσουμε στις μεγάλες παρεμβάσεις που είναι απα-

ραίτητες για την ανασυγκρότηση και τη βελτίωση του αστικού χώρου της πρωτεύουσας».

Στην ομιλία του ο γενικός γραμματέας του ΥΠΕΚΑ **Α. Αλεξόπουλος** τόνισε μεταξύ άλλων ότι:

«..Η έκφραση της ευγνωμοσύνης προς τον Αντώνη Τρίτση είναι το ελάχιστο που μπορούμε να κάνουμε ως ανταπόδοση της προσφοράς του. Είναι ο θεμελιωτής της περιβαλλοντικής πολιτικής στη χώρα μας.

«..Ο Αντώνης Τρίτσης προσπάθησε να θέσει τις βάσεις για τη «βιώσιμη ανάπτυξη», ένας όρος που τότε ακόμα δεν υπήρχε.

Ασχολήθηκε με το πρόβλημα νέφους της Αθήνας το οποίο θεωρούσε ως πολιτικό πρόβλημα, αποτέλεσμα ηθελημένων ή αθέλητων λαθασμένων αποφάσεων πολιτικής...»

«... Συγχαρητήρια στη Διευθύντρια και το ΔΣ του Πάρκου για τη διοργάνωση αυτής



Ο καθηγητής κ. Η. Μπεριάτος, η Δρ Τζούλια Τζώρτζη και ο πρόεδρος του Οργανισμού Στ. Μπλιώνης



της εκδήλωσης τιμής...»

Αναλυτικά στο έργο, την διαδρομή το όραμα και την πολιτική παρακαταθήκη του μεγάλου οραματιστή, αναφέρθηκε ο δημοσιογράφος και διευθυντής της εφημερίδας «Το Ποντίκι», **Παναγής Κουτουφάς**, ΓΓ του Ιδρύματος Α. Τρίτση, ενώ άλλοι ομιλητές ήταν: ο **Ηλίας Μπεριάτος**, καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας, **Κυριάκος Νυνιακός** τέως πρόεδρος ΟΡΣΑ, **Έφη Βαλιάντζα**, Δρ μηχανικός περιβάλλοντος, τέως προϊστ. ΠΕΡΓΙΑ (ΥΧΟΠ).

Την βασική ομιλία της εκδήλωσης για το «Πάρκο Τρίτση- παρελθόν, παρόν και μέλλον» έκανε η Δρ **Τζουλία Τζώρτζη** αρχιτέκτων τοπίου-δασολόγος-περιβαλλοντολόγος διευθύντρια του οργανισμού διοίκησης και διαχείρισης του πάρκου., που μεταξύ άλλων επισήμανε:

«Ο Αντώνης Τρίτσης πάλεψε σκληρά για να υπάρχουν και να θεσμοθετηθούν ελεύθεροι χώροι. Επομένως η εκδήλωση αυτή μπορεί να αποτελέσει εκτός από εκδήλωση μνήμης και μια αφετηρία για την υλοποίηση οράματα του πάρκου το οποίο φέρει το όνομα του...»

«..Ιδιαίτερα την εποχή της κρίσης που ζούμε η ύπαρξη πάρκων με ελεύθερη πρόσβαση αποτελεί σημαντική διέξοδο για τους κατοίκους της πόλης..»

Βασικοί στόχοι όπως ανέφερε η κ. Τζώρτζη είναι:

- Η προβολή ενός προτύπου χώρου που να λειτουργεί ως σημείο αναφοράς των εμπειριών της ελληνικής αλλά και διεθνούς παράδοσης και ευαισθησίας του ανθρώπου για το φυσικό περιβάλλον
- Η ενημέρωση, πληροφόρηση, εκπαίδευση σε θέματα διαχείρισης και τεχνολογίας του περιβάλλοντος
- Η αναβάθμιση ενός υπερτοπικού τύπου αναψυχής και ενδιαφέροντος όλων των κατοίκων της Αθήνας και όλων των ηλικιών.

## Ταυτότητα του πάρκου

Το πάρκο έχει συνολική έκταση 1200 στρέμματα και στα μέσα του 19ου αιώνα ήταν πρότυπο εκπαιδευτικό αγρόκτημα της Βασιλίσσας Αμαλίας. Η αρχική του έκταση ήταν 2500 στρέμματα και πέρασε από τότε διαδοχικά σε άλλους ιδιοκτήτες. Το 1987 κατοχυρώνεται ο ενιαίος χαρακτήρας της έκτασης, με βάση τις μελέτες του Οργανισμού της Αθήνας. Το 1993 γίνεται η δημοπράτηση της πρώ-



Ο κ. Άρης Αλεξόπουλος



Ο κ. Παναγής Κουτουφάς

της φάσης του έργου για την δημιουργία του πάρκου. Το 2002 ιδρύεται με ΦΕΚ ο οργανισμός, στη θέση Πύργος Βασιλίσσης.

Σήμερα στις κυριακές εγκαταστάσεις του πάρκου, εκτός από τα γραφεία του οργανισμού, στεγάζονται επίσης: η Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρία, Ελληνικό Κέντρο Ερπετών, οικοβιβλιοπωλείο, το Εθνικό Ίδρυμα Νεότητας, εγκαταστάσεις προσκόπων, natura shop, κατάστημα βιολογικών προϊόντων, χώροι εστίασης, αναψυχής, εκπαίδευσης, ενημέρωσης, επιμόρφωσης, άθλησης κ.α.

**Η άθληση στο πάρκο περιλαμβάνει:** περπάτημα, τρέξιμο, ποδηλασία, ιππασία. **Εφαρμόζονται μελέτες, έρευνες προγράμματα:** περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης για παιδιά και μεγάλες ηλικίες, καθώς επίσης δράσεις περιβαλλοντικής εκπαίδευσης και εθελοντών.

**Πραγματοποιούνται:** οικολογικές, αγροτικές, δασικές εφαρμογές, καλλιεργητικές φροντίδες, εκπαίδευση, επιμόρφωση κα. **Επισκεψιμότητα:** Σε μία μέρα (22.05.2011) από τις 7.00 έως τις 23.00, καλύπτοντας 17 πύλες, καταγράφηκαν 16646 επισκέπτες.





ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

# Ποινή και στην Κύπρο για το περιβάλλον

**Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έδωσε σε 12 κράτη μέλη προθεσμία δύο μηνών (μέχρι τον Αύγουστο) για να μεταφέρουν στο εθνικό τους δίκαιο τους κανόνες της ΕΕ σχετικά με την επιβολή ποινικών κυρώσεων κατά της θαλάσσιας ρύπανσης και άλλων περιβαλλοντικών αδικημάτων.**

**Η** οδηγία 2008/99/ΕΚ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου έπρεπε να είχε μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο των κρατών μελών μέχρι τις 26 Δεκεμβρίου 2010. Ωστόσο, 10 χώρες (Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Γερμανία, Ελλάδα, Ιταλία, Λιθουανία, Μάλτα, Πορτογαλία, Ρουμανία, και Σλοβενία) δεν το έχουν πράξει μέχρι τώρα. Εντωμεταξύ, 8 κράτη μέλη (Τσεχική Δημοκρατία, Φινλανδία, Ελλάδα, Ιταλία, Λιθουανία, Πορτογαλία, Ρουμανία, και Σλοβακία) δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις τους σχετικά με τους χωριστούς κανόνες που αφορούν τη ρύπανση από τα πλοία.

Η οδηγία αυτή (2009/123/ΕΚ) έπρεπε να είχε εφαρμοστεί μέχρι τις 16 Νοεμβρίου 2010. Εάν τα εν λόγω κράτη μέλη δεν κοινοποιήσουν στην Επιτροπή, εντός δύο μηνών, τα εκτελεστικά μέτρα που έλαβαν, η Επιτροπή μπορεί να παραπέμψει τις υποθέσεις αυτές στο Δικαστήριο της ΕΕ.

## Ιστορικό

Η οδηγία 2008/99/ΕΚ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου αποσκοπεί να εξασφαλίσει ότι όλα τα κράτη μέλη διαθέτουν μέτρα ποινικού δι-

καίου για την αντιμετώπιση σοβαρών παραβάσεων των κανόνων της ΕΕ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος. Η οδηγία περιλαμβάνει κατάλογο των παραβάσεων που πρέπει να θεωρούνται ως ποινικά αδικήματα σε όλα τα κράτη μέλη, όπως η παράνομη μεταφορά αποβλήτων ή το εμπόριο απειλούμενων προς εξαφάνιση ειδών.

Η οδηγία 2009/123/ΕΚ (που τροποποιεί την οδηγία 2005/35/ΕΚ) σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία αποτελεί μέρος μιας δέσμης κανόνων της ΕΕ με σκοπό να ενισχυθεί η ασφάλεια στην θάλασσα και να αποφεύγεται η ρύπανση από τα πλοία. Ζητεί από τα κράτη μέλη να θεωρήσουν ως ποινικό αδίκημα τις σοβαρές και παράνομες απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από πλοία. Και οι δύο οδηγίες ζητούν από τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι τα ποινικά αδικήματα τιμωρούνται με «αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινικές κυρώσεις.»

Εάν τα κράτη μέλη δεν εφαρμόσουν τις οδηγίες αυτές, θα είναι αδύνατο να υπάρξουν κοινοί ελάχιστοι κανόνες για σοβαρές παραβάσεις της νομοθεσίας της ΕΕ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και κατά της ρύπανσης από τα πλοία. Τέτοιοι κανόνες που ισχύουν σε όλη την ΕΕ είναι ουσιαστικής σημασίας για να αποφευχθούν ελλείψεις τις οποίες θα μπορούσαν να εκμεταλλευθούν δράστες περιβαλλοντικών εγκλημάτων.

Οι σημερινές «αποιοληγμένες γνώμες» συνιστούν το δεύτερο στάδιο της διαδικασίας παράβασης τριών βημάτων.

**The European Commission gave a two months deadline (until August) to 12 Member States to transpose the regulations of the EU pertaining to the enforcement of penalties for marine pollution and other crimes against the environment to their national law. The directive 2008/99/EC regarding the protection of the environment through the penal law should have been transposed to the national law of the Member States by December 26 2010. Still however there are 10 Member States (Cyprus, Check Republic, Germany, Greece, Italy, Lithuania, Malta, Portugal, Romania and Slovenia) that have not done so far.**

## Σχέδιο δράσης για τις ΑΠΕ

Βασική επιδίωξη του Υπουργείου Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κύπρου είναι η μείωση των εισαγωγών ενέργειας, η ασφάλεια του ενεργειακού εφοδιασμού, η διαφοροποίηση του ενεργειακού ισοζυγίου της χώρας, καθώς και η εκπλήρωση των δεσμεύσεων της χώρας που απορρέουν τόσο από το κοινοτικό κεκτημένο όσο και από διεθνείς συμφωνίες, τόνισε ο Υπουργός Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Αντώνης Πασχαλίδης.

Σε χαιρετισμό του στον πρώτο Αγώνα Ηλιακών Οχημάτων του Ινστιτούτου Κύπρου "Solar Car Race 2011", στο Πανεπιστήμιο Νεάπολης στην Πάφο, που πραγματοποιήθηκε σήμερα το πρωί, ο Υπουργός σημείωσε ότι "για αυτούς τους λόγους έχουμε εντατικοποιήσει τα τελευταία χρόνια τις προσπάθειες για πληρέστερη εκμετάλλευση των περιθωρίων εξοικονόμησης ενέργειας, χρήσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και εκμετάλλευσης των ενεργειακών πόρων της χώρας μας".

Το 2010, είπε, "ετοιμάστηκε και κατατέθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το νέο Σχέδιο Δράσης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τις ΑΠΕ, το οποίο καλύπτει την περίοδο 2010-2020 και στοχεύει στην αύξηση του ποσοστού συνεισφοράς των ΑΠΕ στην τελική κατανάλωση ενέργειας στο 13% το 2020, που αποτελεί και το στόχο που έχει τεθεί για την Κύπρο από την ΕΕ. Είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι το 2010 η συνεισφορά των ΑΠΕ στην τελική κατανάλωση ενέργειας της χώρας μας ήταν της τάξης του 5,2%, ξεπερνώντας τον ενδιάμεσο στόχο που τέθηκε από την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τη διετία 2011-2012, ο οποίος είναι 4,92%".

"Η επιτυχία αυτή αποτελεί τρανή ένδειξη ότι βρισκόμαστε σε πολύ καλό δρόμο. Όμως δεν επαναπαυόμαστε και δεσμευόμαστε να συνεχίσουμε με τον ίδιο ζήλο αυτή την τόσο σημαντική για τον τόπο προσπάθεια" υπογράμμισε ο κ. Πασχαλίδης.



# Μία "Ζωντανή Βιβλιοθήκη" στο σπίτι της Ε.Ε.

**Με αφορμή την Παγκόσμια Ημέρα Προσφύγων, πραγματοποιήθηκε στο Σπίτι της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκδήλωση με τίτλο: "Ζωντανή βιβλιοθήκη με βιβλία πρόσφυγες".**

**Η** ιδιαίτερα επιτυχημένη εκδήλωση διοργανώθηκε από την Ομάδα Pool of Trainers του Συμβουλίου Νεολαίας Κύπρου και το Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Κύπρο, σε συνεργασία με την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο. Ο αριθμός των συμμετεχόντων ξεπέρασε τις προσδοκίες των διοργανωτών, καθώς το Σπίτι της Ευρωπαϊκής Ένωσης υποδέχτηκε περισσότερους από εκατό μικρούς και μεγάλους φίλους.

Καλωσορίζοντας τους παρευρισκόμενους, η κα **Ανδρούλλα Καμινάρα**, Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο, σχολίασε την αυξανόμενη σύγχυση που υπάρχει στην κοινή γνώμη σχετικά με τους πρόσφυγες και τους μετανάστες, την επιφυλακτικότητα και τη δυσπιστία που αντιμετωπίζουν, τονίζοντας ότι "πρέπει να γίνεται σωστή ενημέρωση προς



Στιγμιότυπο από την εκδήλωση

τους πολίτες για τη σκληρή πραγματικότητα που ζουν αυτοί οι άνθρωποι".

Η Επιτροπή επιδιώκει την ολοκλήρωση έως το 2012 του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος για το Άσυλο, το οποίο στοχεύει στη βελτίωση της προστασίας και της αλληλεγγύης για τα άτομα που ζητούν διεθνή προστασία. Άλλη μια πρωτοβουλία που δείχνει τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για σχετικά ζητήματα είναι η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για Θέματα Άσυλου, η οποία εγκαινιάστηκε και επισήμως στη Βαλέτα της Μάλτας την προηγούμενη Κυριακή.

Εκπροσωπώντας το Γραφείο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Κύπρο, ο κ. **Nasr Ishak** ανέφερε μεταξύ άλλων: "Η προσοχή μας αξίζει να δοθεί σε αυ-

τούς τους ξεριζωμένους ανθρώπους, που ξεπερνούν τα 44 εκατομμύρια σε αριθμό παγκοσμίως.

Η Ευρώπη πρέπει να κάνει ένα βήμα μπροστά και να δράσει, είτε για να κρατήσει τα σύνορα ανοικτά σε αυτούς που ξεφεύγουν από τη βία και την εξαθλίωση, είτε για να προσφέρει λύσεις σε εκείνους που έχουν αποχωριστεί την πατρίδα τους για πολλά χρόνια".

Στη συνέχεια, πρόσφυγες από όλο τον κόσμο άνοιξαν τις σελίδες της ζωής τους. Οι συμμετέχοντες της "Ζωντανής Βιβλιοθήκης" μπόρεσαν να δανειστούν για λίγη ώρα τα "ζωντανά βιβλία" και να τα "διαβάσουν" με τον εξής τρόπο: Οι πρόσφυγες μοιράστηκαν μαζί τους τις προσωπικές τους ιστορίες και περιέγραψαν την πραγματικότητα που βιώνουν στην Κύπρο και τις δυσκολίες που πέρασαν για μια αξιοπρεπή ζωή. Η Μίρα από τη Βοσνία έχασε τον σύζυγο και τους γονείς της στον πόλεμο, και άφησε την χώρα της αναζητώντας μια καλύτερη ζωή στην Κύπρο. Είναι πρώην λογίστρια και τώρα ασκεί το επάγγελμα της καθαρίστριας, με μοναδικό όνειρο να μπορέσει να σπουδάσει τα δυο παιδιά της. Αυτή είναι ενδεικτικά η αφήγηση ενός από τα 11 συνολικά "ζωντανά βιβλία" που άκουσαν οι συμμετέχοντες της "Ζωντανής Βιβλιοθήκης".

Η μεθοδολογία της "Ζωντανής Βιβλιοθήκης" χρησιμοποιείται στο πρόγραμμα εκπαίδευσης για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα του Συμβουλίου της Ευρώπης και η λειτουργία της αποσκοπεί στην ευαισθητοποίηση της Κοινωνίας των Πολιτών για τα ανθρώπινα δικαιώματα.





Επιστημονική  
Εταιρεία  
Ανάπτυξης  
της Περιφέρειας

# Αντιμέτωποι με την κρίση Πολιτική - Επιχειρήσεις - Εργαζόμενοι

Οδηγός βιώσιμης στρατηγικής για τους κοινωνικούς εταίρους

## Sustainable Enterprise Programme

